



FRAMES

Indicazioni per l'uso

Gli occhiali da sole (senza prescrizione medica) sono dispositivi costituiti da montature o clip per occhiali con lenti assorbenti, riflettenti, colorate, polarizzanti o fotosensibilizzate, destinati a essere indossati da una persona al fine di proteggere gli occhi dai raggi solari, ma non di fornire correzioni rifrattive. Questo dispositivo è disponibile per la vendita al banco.



Consultare le istruzioni per l'uso.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

Importanti istruzioni di sicurezza

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

UK CA Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
8. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
9. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o lo spinotto sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.



AVVISI/AVVERTENZE

- NON usare i Frames a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
 - Per evitare danni all'udito, usare i Frames a un livello di volume confortevole e moderato.
 - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare i Frames o di collocarli vicino alle orecchie, quindi alzare gradualmente il volume fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- Fare attenzione durante la guida e rispettare le norme di legge relative all'uso di telefoni cellulari.
- È importante non perdere mai di vista la propria sicurezza e quella degli altri se si usano i Frames mentre si svolge un'attività che richiede la propria attenzione, ad esempio quando si va in bicicletta o si cammina vicino a una strada trafficata, un cantiere o una ferrovia, ecc. Rimuovere i Frames o regolare il volume per essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.

- NON usare i Frames se emettono un suono inusuale di volume elevato. Se si presenta questo problema, spegnere i Frames e contattare l'assistenza clienti Bose.
- NON immergere o esporre i Frames all'acqua per periodi prolungati né utilizzarli per sport acquatici, quali nuoto, sci d'acqua, surf ecc.
- Se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio, rimuovere immediatamente i Frames.



Contiene parti di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, NON esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- NON indossare i Frames durante la carica.
- Dopo ogni utilizzo, pulire entrambi i lati delle lenti e tutte le parti della montatura con il panno in dotazione o con un panno asciutto.

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.

QTÀ: 1 EA



Fabbricato per: Bose Corporation, 100 The Mountain, Framingham, MA 01701



Non utilizzare se la confezione è danneggiata.



Questo prodotto non contiene lattice in gomma naturale.



Questo prodotto è fornito come non sterile.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.

O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

5

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: diffusore amplificato, designazione del tipo: 433948						
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.

Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.

Questo prodotto è conforme alle norme ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 e EN ISO 12312-1.

Si sconsiglia l'uso di lenti polarizzate per la guida notturna.



NON ADATTO ALLA GUIDA AL CREPUSCOLO O DI NOTTE. NON ADATTO ALLA GUIDA DI NOTTE O IN CONDIZIONI DI SCARSA LUMINOSITÀ.

Il prodotto è progettato per bloccare oltre il 99% di energia luminosa UVA e UVB. Questo prodotto è conforme alla norma ANSI Z80.3.

Utilizzare esclusivamente lenti approvate da Bose con il prodotto Frames Soprano o Frames Tenor.

Non indicato per l'osservazione diretta del sole.

Non indicato per la protezione da sorgenti di luce artificiale, ad es. lampade abbronzanti.

Non indicato per l'uso come protezione degli occhi contro i rischi di impatto meccanico.

Quando non in uso, conservare il prodotto nell'apposita custodia in dotazione.

CATEGORIA FILTRO PER L'UE: ISO12312-1 CAT. 3

CATEGORIA LENTI PER L'AUSTRALIA: 1067.1 CAT. 3



Questi occhiali da sole forniscono un livello elevato di riduzione del bagliore solare e una buona protezione dai raggi ultravioletti.

Classificazione UV: Riduzione UV 380

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie dei Frames è riportato sull'asta sinistra, mentre il modello/numero di riferimento è riportato sull'asta destra.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.bose.com/register



Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "0" indica 2010 o 2020.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Importatore per il Regno Unito: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Regno Unito

Assorbimento in entrata: 5 V \approx 500 mA

L'ID CMIIT si trova sul lato interno della parte frontale.



BMD0011

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere automaticamente aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Music. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'app per dispositivi mobili, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Music. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili su btu.bose.com**

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato in Giappone su licenza di Aiphone K.K. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

L'uso del badge "Made for Apple" attesta che un accessorio è stato progettato per connettersi specificamente ai prodotti Apple indicati nel badge stesso, ed è stato certificato dallo sviluppatore come conforme agli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*[®] sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Bose, Bose Frames e Bose Music sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. **Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. **Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. **Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. **Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. **Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Contenuto	13
-----------------	----

CONFIGURAZIONE DELL'APP BOSE MUSIC

Scaricare l'app Bose Music.....	14
Aggiungere i Frames a un account esistente	14

RESISTENZA AL SUDORE E AGLI AGENTI ATMOSFERICI.....	15
--	-----------

ALIMENTAZIONE

Accensione	16
Spegnimento	17
Capovolgi e spegni	17
Spegnimento automatico mediante rilevamento del movimento.....	17

COMANDI DEI FRAMES

Riproduzione multimediale.....	18
Volume	19
Aumentare il volume	19
Ridurre il volume.....	19
Chiamate	20
Notifiche di chiamata	20
Accedere al controllo vocale.....	20

BATTERIA

Caricare i Frames	21
Verificare il livello della batteria dei Frames	21
Ascoltare le notifiche della batteria	21
Visualizzare il livello della batteria.....	21

STATO DEI FRAMES

Stato della connessione <i>Bluetooth</i> ®.....	22
Stato batteria.....	23
Stato di errore	23

CONNESSIONI BLUETOOTH

Connettere mediante il menu <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile.....	24
Disconnettere un dispositivo mobile.....	25
Riconnettere un dispositivo mobile.....	25
Cancellare l'elenco dispositivi dei Frames	25

CURA E MANUTENZIONE

Conservare i Frames.....	26
Manutenzione dei Frames	27
Parti di ricambio e accessori	28
Garanzia limitata	28
Posizioni dei numeri di serie e di modello/riferimento	28

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

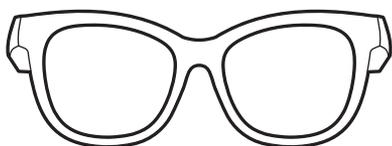
Provare prima queste soluzioni.....	29
Altre soluzioni	29

SIMBOLI DELLE ETICHETTE

Simboli e descrizioni.....	32
----------------------------	----

CONTENUTO

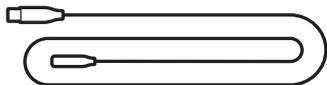
Verificare che siano incluse le seguenti parti:



Bose Frames



Custodia



Cavo di carica



Panno per pulizia

NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: worldwide.bose.com/Support/Soprano
worldwide.bose.com/Support/Tenor

L'app Bose Music consente di impostare e controllare i Frames da qualsiasi dispositivo mobile, ad esempio uno smartphone o un tablet.

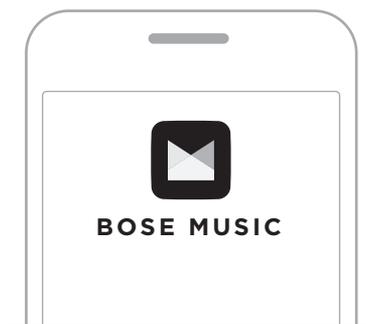
Utilizzando l'app è possibile personalizzare le impostazioni energetiche, scegliere la lingua delle istruzioni vocali e scaricare nuove funzioni.

NOTA: se è stato già creato un account Bose nell'app per un altro prodotto Bose, vedere "Aggiungere i Frames a un account esistente."

SCARICARE L'APP BOSE MUSIC

1. Scaricare l'app Bose Music sul dispositivo mobile in uso.

NOTA: se ci si trova nella Cina continentale, scaricare l'app Bose音乐.



2. Seguire le istruzioni dell'app.

AGGIUNGERE I FRAMES A UN ACCOUNT ESISTENTE

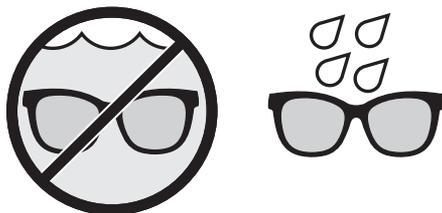
1. Premere e tenere premuto il pulsante situato sull'asta destra finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia con luce blu.
2. Nell'app Bose Music, andare alla schermata I miei prodotti e aggiungere i propri Frames.

NOTA: se l'app non riesce a trovare i Frames, vedere "L'app Bose Music non riesce a trovare i Frames" a pagina 30.

I Frames sono resistenti all'acqua in base alla classificazione IPX2. Sono progettati per resistere al sudore e agli agenti atmosferici (gocce d'acqua) ma non sono pensati per essere immersi in acqua.

AVVERTENZE:

- NON nuotare né fare la doccia con i Frames.
- NON immergere in acqua i Frames.

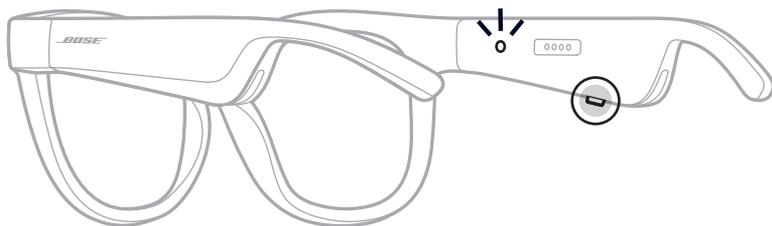


NOTA: la certificazione IPX2 non si riferisce a condizioni permanenti; la resistenza potrebbe diminuire a seguito della normale usura.

ACCENSIONE

Premere il pulsante situato sull'asta destra.

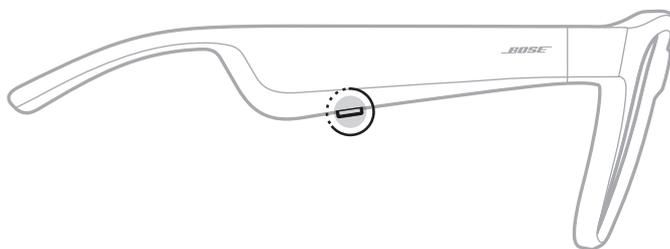
L'indicatore di stato lampeggia due volte con luce bianca, poi emette una luce che varia in base allo stato della connessione *Bluetooth* (vedere pagina 22). Un messaggio vocale annuncia il livello della batteria e lo stato della connessione *Bluetooth*.



NOTA: i Frames vengono forniti con una carica parziale; potrebbe essere necessario riattivarli prima di usarli per la prima volta. Per riattivare i Frames, collegarli all'alimentazione per 2 secondi, poi scollegarli di nuovo (vedere pagina 21). Quindi, provare di nuovo ad accenderli.

SPEGNIMENTO

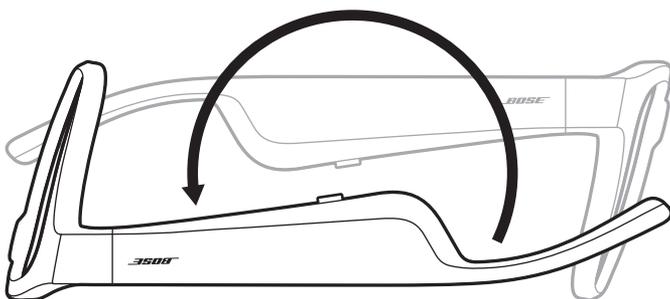
Premere e tenere il pulsante fino a quando non si sente un segnale acustico.



L'indicatore di stato lampeggia due volte con luce bianca, poi si spegne gradualmente.

Capovolgi e spegni

Capovolgere i Frames per 2 secondi.



L'indicatore di stato lampeggia due volte con luce bianca, poi si spegne gradualmente.

NOTA:

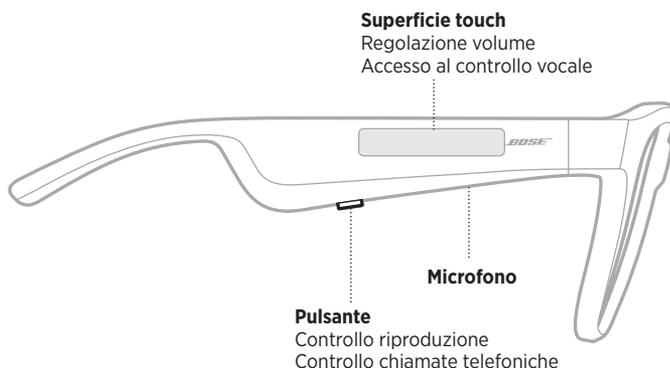
- Dopo lo spegnimento dei Frames, è possibile spostarli in qualsiasi orientamento.
- È possibile disattivare la funzione Capovolgi e spegni nell'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

Spegnimento automatico mediante rilevamento del movimento

I Frames usano il rilevamento del movimento per determinare quando non vengono utilizzati. Se non vengono mossi per 10 minuti, si spengono automaticamente.

NOTA: è possibile disattivare la funzione Rilevamento del movimento nell'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

Utilizzare il pulsante e la superficie touch dell'asta destra per controllare la riproduzione multimediale, il volume, le chiamate telefoniche e il controllo vocale.



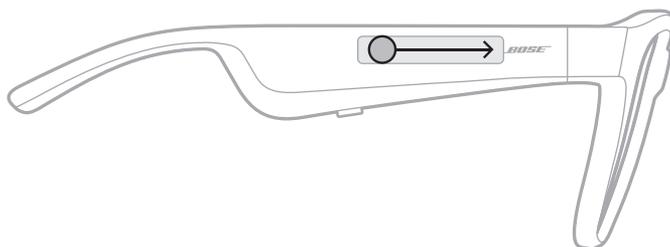
RIPRODUZIONE MULTIMEDIALE

CONTROLLO	AZIONE
Riproduzione/pausa	Premere il pulsante.
Salto in avanti	Premere due volte il pulsante.
Salto all'indietro	Premere tre volte il pulsante.

VOLUME

Aumentare il volume

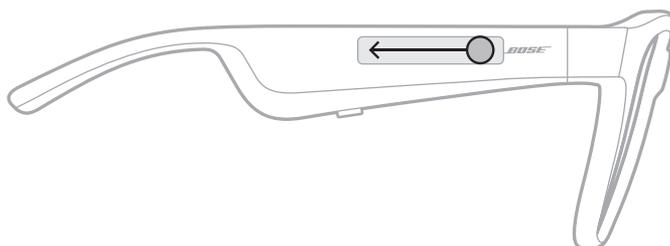
Sfiorare in avanti la superficie touch.



NOTA: si avverte un segnale acustico quando il volume raggiunge il livello massimo.

Ridurre il volume

Sfiorare all'indietro la superficie touch.



NOTA: si avverte un segnale acustico quando il volume raggiunge il livello minimo.

CHIAMATE

CONTROLLO	AZIONE
Rispondere/Chiudere una chiamata	Premere il pulsante.
Rifiutare una chiamata in arrivo	Premere due volte il pulsante.
Rispondere a una seconda chiamata in entrata mettendo in attesa quella corrente	Durante una chiamata, premere il pulsante.
Rifiutare una seconda chiamata in arrivo e continuare quella in corso	Durante una chiamata, premere due volte il pulsante.

NOTA: per usare tutti controlli di chiamata, applicare tutti gli aggiornamenti software disponibili nell'app Bose Music.

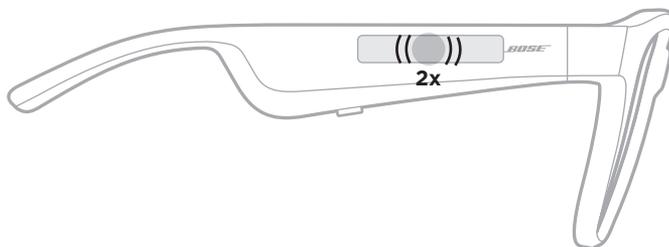
Notifiche di chiamata

Un'istruzione vocale segnala le chiamate in arrivo e lo stato delle chiamate.

ACCEDERE AL CONTROLLO VOCALE

Il microfono dei Frames funziona come un'estensione del microfono del proprio dispositivo mobile. Utilizzando la superficie touch sull'asta destra, è possibile accedere alle funzioni dei comandi vocali del dispositivo per chiamare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri o ad Assistente Google di riprodurre musica, fornire le previsioni del tempo, il punteggio di una partita e altre informazioni.

Toccare due volte la superficie touch per accedere al controllo vocale sul dispositivo.

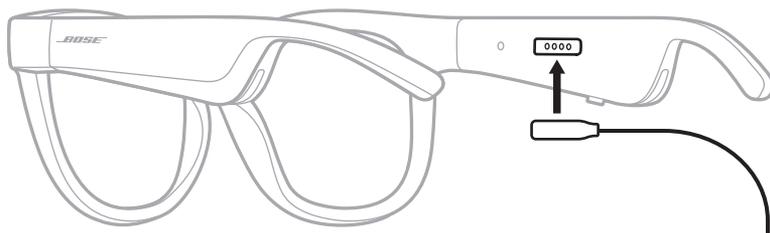


Si sente un segnale acustico quando il controllo vocale è attivo.

CARICARE I FRAMES

1. Allineare i piedini del cavo di carica alla porta di carica situata sull'asta destra.

NOTA: per caricare correttamente i Frames, è necessario che i piedini siano allineati correttamente alla porta di carica.



2. Premere leggermente i piedini contro la porta di carica finché non scattano magneticamente in posizione.
3. Inserire l'altra estremità in un caricatore da parete USB-A (non fornito).

ATTENZIONE: utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

Durante la carica, l'indicatore di stato lampeggia in bianco. Quando la batteria è completamente carica, la luce dell'indicatore diventa bianca fissa (vedere pagina 23).

NOTE:

- Durante la carica, i Frames non riproducono audio.
- Non indossare i Frames durante la carica.

VERIFICARE IL LIVELLO DELLA BATTERIA DEI FRAMES

Ascoltare le notifiche della batteria

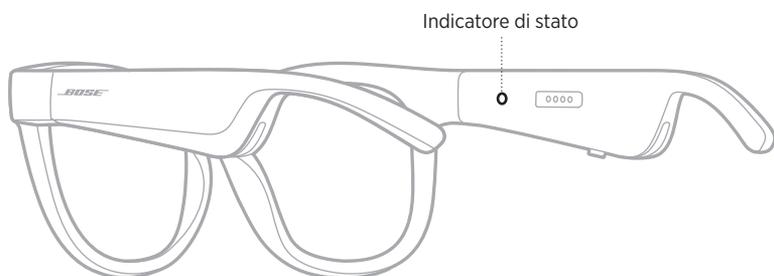
Ogni volta che si accendono i Frames, un messaggio vocale segnala il livello di carica della batteria.

Mentre si usano i Frames, un messaggio vocale avvisa se la batteria deve essere ricaricata.

Visualizzare il livello della batteria

- Controllare la schermata iniziale dell'app Bose Music.
- Quando l'indicatore di stato lampeggia con luce rossa, è necessario ricaricare i Frames.

L'indicatore di stato dei Frames si trova all'interno dell'asta destra.



STATO DELLA CONNESSIONE **BLUETOOTH**

Mostra lo stato della connessione *Bluetooth* dei dispositivi mobili.

ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
Blu lampeggiante lento	Pronto per la connessione
Blu lampeggiante veloce	Connessione in corso
Blu fisso (10 secondi)	Connesso

STATO BATTERIA

Indica il livello di carica della batteria dei Frames.

ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
Rosso lampeggiante (10 secondi)	Ricaricare la batteria
Bianco lampeggiante	Carica in corso
Bianco fisso	Carica completa

STATO DI ERRORE

Mostra lo stato di errore.

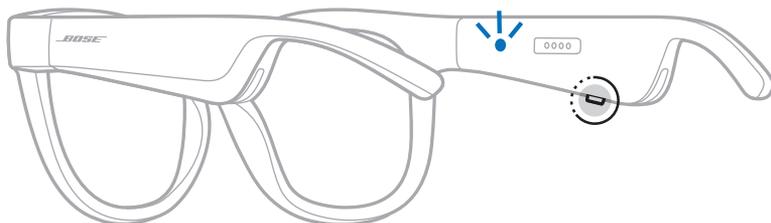
ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
Bianco e rosso lampeggianti (ripetutamente)	Errore - contattare l'assistenza clienti Bose

CONNETTERE MEDIANTE IL MENU *BLUETOOTH* DEL DISPOSITIVO MOBILE

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi nell'elenco dei dispositivi dei Frames. Si può connettere un solo dispositivo per volta dal quale riprodurre l'audio.

NOTA: per un'esperienza d'ascolto ottimale, configurare e connettere il dispositivo mobile utilizzando l'app Bose Music (vedere pagina 14).

1. Con i Frames accesi, premere e tenere premuto il pulsante situato sull'asta destra finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia con luce blu.

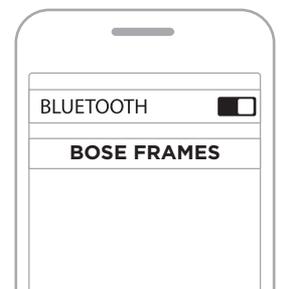


2. Sul dispositivo, attivare la funzione *Bluetooth*.

NOTA: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

3. Selezionare i Frames dall'elenco dispositivi.

NOTA: nell'app Bose Music, individuare il nome utilizzato per i Frames. Se non è stato assegnato un nome ai Frames, viene visualizzato il nome predefinito.



Una volta eseguita la connessione, si sente il messaggio vocale "Connesso a <nome dispositivo mobile>", quindi l'indicatore di stato si illumina con luce blu fissa per poi spegnersi gradualmente.

DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Scollegare il dispositivo mobile tramite l'app Bose Music.

SUGGERIMENTO: si può scollegare il dispositivo anche dalle impostazioni *Bluetooth*.
Se si disattiva la funzione *Bluetooth*, vengono scollegati anche tutti gli altri dispositivi.

RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

All'accensione, i Frames tentano di connettersi con il dispositivo connesso più di recente.

NOTA: il dispositivo deve trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere acceso.

CANCELLARE L'ELENCO DISPOSITIVI DEI FRAMES

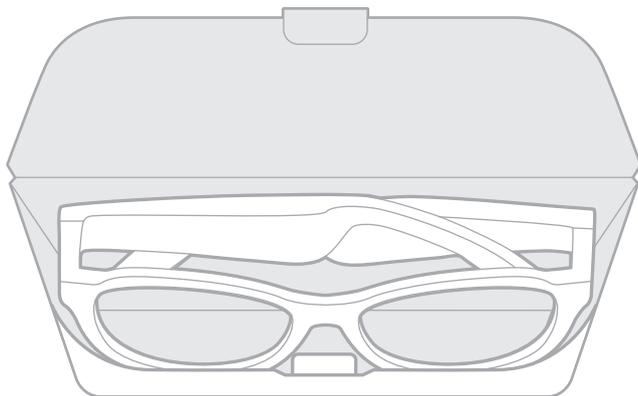
1. Con i Frames accesi, tenere premuto il pulsante sull'asta destra per 10 secondi finché un messaggio vocale non conferma che l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* è stato cancellato oppure si vede l'indicatore di stato lampeggiare con luce blu.
2. Eliminare i Frames dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth* del dispositivo.

Tutti i dispositivi vengono cancellati e i Frames sono pronti per la connessione.

CONSERVARE I FRAMES

I Frames si ripiegano all'interno per essere riposti con la massima praticità.

1. Piegarle le aste verso l'interno e verso le lenti in modo che siano piatte.
2. Collocare i Frames nella custodia con le lenti rivolte verso la parte anteriore della custodia.



NOTE:

- Spegnere i Frames quando non sono in uso.
- Prima di riporre i Frames, se si prevede di non utilizzarli per vari mesi, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

MANUTENZIONE DEI FRAMES

Dopo ogni utilizzo, pulire entrambi i lati delle lenti e tutte le parti della montatura con il panno di pulizia in dotazione o con un panno asciutto.

AVVERTENZE:

- NON utilizzare spray vicino ai Frames.
- NON utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- NON fare entrare liquidi nelle aperture.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

NOTA: per informazioni su come sostituire le lenti, consultare le istruzioni fornite con le lenti sostitutive.

GARANZIA LIMITATA

I Frames sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

POSIZIONI DEI NUMERI DI SERIE E DI MODELLO/ RIFERIMENTO

Il numero di serie è riportato sul lato interno dell'asta sinistra, mentre il numero di modello/riferimento è riportato sul lato interno dell'asta destra.



PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si dovessero riscontrare problemi con i Frames:

- Accendere i Frames (vedere pagina 16).
- Collegare i Frames all'alimentazione per 2 secondi, quindi scollegarli di nuovo (vedere pagina 21).
- Caricare la batteria (vedere pagina 21).
- Controllare lo stato degli indicatori (vedere pagina 22).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti le connessioni *Bluetooth*.
- Scaricare l'app Bose Music ed eseguire gli aggiornamenti software disponibili.
- Aumentare il volume sui Frames, sul dispositivo mobile e/o nell'app audio/di streaming.
- Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 24).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEMA	AZIONE
I Frames non si connettono al dispositivo mobile	<p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. • Rimuovere i Frames dall'elenco <i>Bluetooth</i> del dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 24). <p>Avvicinare il dispositivo ai Frames e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.</p> <p>Connettere un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 24).</p> <p>Per guardare i video dimostrativi, visitare: worldwide.Bose.com/Support/Tenor o worldwide.Bose.com/Support/Soprano</p> <p>Cancellare l'elenco dispositivi dei Frames (vedere pagina 25). Riconnettere.</p>
L'app Bose Music non funziona sul dispositivo	<p>Assicurarsi che l'app Bose Music sia compatibile con il dispositivo in uso.</p> <p>Disinstallare l'app Bose Music dal dispositivo, quindi reinstallarla (vedere pagina 14).</p>

PROBLEMA	AZIONE
L'app Bose Music non riesce a trovare i Frames	<p>Accendere i Frames (vedere pagina 16).</p> <p>Premere e tenere premuto il pulsante situato sull'asta destra finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia con luce blu.</p> <p>Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili.</p>
Connessione Bluetooth intermittente	<p>Cancellare l'elenco dispositivi dei Frames (vedere pagina 25). Riconnettere (vedere pagina 24).</p> <p>Avvicinare il dispositivo ai Frames.</p>
Non si sente alcun suono	<p>Premere il pulsante di riproduzione del dispositivo mobile per accertarsi che l'audio sia in riproduzione.</p> <p>Avvicinare il dispositivo ai Frames e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.</p> <p>Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio.</p> <p>Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 24).</p>
Scarsa qualità del suono	<p>Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. Connettere un dispositivo mobile diverso.</p> <p>Avvicinare il dispositivo ai Frames assicurandosi che non siano presenti fonti di interferenza o ostacoli nelle vicinanze.</p> <p>Disattivare qualsiasi funzione di ottimizzazione audio sul dispositivo o nell'app audio/di streaming.</p>
Il microfono non rileva alcun suono	<p>Assicurarsi che l'apertura del microfono sull'asta destra non sia bloccata.</p> <p>Provare a chiamare un numero differente.</p> <p>Provare con un dispositivo compatibile differente.</p>
I Frames non si caricano	<p>Assicurarsi che i piedini del cavo di carica siano correttamente allineati alla porta di carica sui Frames e che siano magneticamente inseriti in posizione.</p> <p>Fissare entrambe le estremità del cavo di carica.</p> <p>Se i Frames sono stati esposti a temperature elevate o basse, attendere che la temperatura dei Frames torni alla temperatura ambiente, quindi provare a effettuare nuovamente la carica.</p> <p>Provare con un altro caricabatteria USB a parete.</p>

PROBLEMA	AZIONE
I Frames non rispondono al controllo touch	<p>Assicurarsi di toccare la superficie di controllo touch corretta (vedere pagina 18).</p> <p>Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte.</p> <p>Se si hanno i capelli bagnati, assicurarsi che non interferiscano con la superficie touch.</p> <p>Se si indossano dei guanti, rimuoverli prima di toccare la superficie di controllo touch.</p>
Non si riesce a regolare il volume	<p>Assicurarsi di sfiorare la superficie di controllo touch corretta (vedere pagina 18).</p> <p>Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte.</p> <p>Se si hanno i capelli bagnati, assicurarsi che non interferiscano con la superficie touch.</p> <p>Se si indossano dei guanti, rimuoverli prima di toccare la superficie di controllo touch.</p>
Non si riesce a utilizzare i controlli di chiamata	<p>Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili.</p>
Il dispositivo non risponde quando si premono i pulsanti	<p>Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili.</p> <p>Per le funzioni che prevedono più pressioni, variare la velocità delle pressioni.</p> <p>Assicurarsi che l'app musicale supporti la funzione.</p> <p>Spegnere e poi accendere i Frames.</p> <p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. • Rimuovere i Frames dall'elenco <i>Bluetooth</i> del dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 24). <p>Provare con un dispositivo compatibile differente.</p>

SIMBOLI E DESCRIZIONI

SIMBOLO	DESCRIZIONE
	Bluetooth
	Marchio di certificazione CE
	Pericolo di soffocamento
	Numero di catalogo
	Batteria ROHS Cina
	Assistenza clienti
	Data di produzione
	Documentazione
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	Non contiene lattice
	Download
	Verifica dell'efficienza energetica
	Certificazione FCC
	Forum
	Alta protezione contro la luce solare
	Simbolo marchio commerciale Green Dot
	Riciclaggio batterie Giappone
	
	Certificazione KCC
	Conservare all'asciutto
	Interferenza magnetica
	Produttore

SIMBOLO	DESCRIZIONE
	Certificazione NCC
	Certificazione NOM NYCE
	Non sterile
	NON ADATTO ALLA GUIDA AL CREPUSCOLO O DI NOTTE
	Telefono
	Marchio di conformità normativa
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Informazioni sulla sicurezza
	Numero di serie
	Conformità IMDA Singapore
	Riciclaggio batterie Taiwan
	Limite di temperatura
	Marchio di certificazione UKCA
	Video
	Avvisi/avvertenze
	Simbolo direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



856770-0010